

Отчетна единица:	КАРТЕЛ ЕООД
Гр. (с.)	гр.София
Община	Столична

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
175023430

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС КЪМ 31.12.2013 година

АКТИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Записан, но невнесен капитал	01000		
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи			
I. Нематериални активи			
Продукти от развойна дейност	02110		
Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи	02120		
в това число:			
За водноелектрически централи	02121		
За вятърни генератори	02122		
За слънчеви колектори	02123		
За термопомпи	02124		
Търговска репутация	02130		
Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане	02140		
в т. ч. предоставени аванси	02141		
Общо за група I	02100	0	0
II. Дълготрайни материални активи			
Земи и сгради	02210	71	73
Земи	02211		
Сгради	02212	71	73
Машины, производствено оборудване и апаратура	02220		
в това число:			
За водноелектрически централи	02221		
За вятърни генератори	02222		
За слънчеви колектори	02223		
За термопомпи	02224		
Съоръжения и други	02230	101	83
Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	02240		
в т. ч. предоставени аванси	02241		
Общо за група II	02200	172	156
III. Дългосрочни финансови активи			
Акции и дялове в предприятия от група	02310		
Предоставени заеми на предприятия от група	02320		
Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия	02330		
Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия	02340		
Дългосрочни инвестиции	02350		
Други заеми	02360		
Изкупени собствени акции номинална стойност	02370		
Общо за група III	02300	0	0
IV. Отсрочени данъци	02400		
Общо за раздел Б	02000	172	156

АКТИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
В. Текущи (краткотрайни) активи			
I. Материални запаси			
Суровини и материали	03110		
Незавършено производство	03120		
в т. ч. млади животни и животни за уговяване и разплод	03121		
Продукция и стоки	03130	1 217	880
Продукция	03131		
Стоки	03132	1 217	880
Предоставени аванси	03140		
Общо за група I	03100	1 217	880
II. Вземания			
Вземания от клиенти и доставчици	03210	1 223	1 228
в т.ч. над 1 година	03211		
Вземания от предприятия от група	03220		
в т.ч. над 1 година	03221		
Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия	03230		
в т.ч. над 1 година	03231		
Други вземания	03240	1	4
в т.ч. над 1 година	03241		
Общо за група II	03200	1 224	1 232
III. Инвестиции			
Акции и дялове в предприятия от група	03310		
Изкупени собствени акции номинална стойност	03320		
Други инвестиции	03330		
Общо за група III	03300	0	0
IV. Парични средства			
Касови наличности и сметки в страната	03410	87	69
Касови наличности в лева	03411	68	56
Касови наличности във валута (левова равностойност)	03412	19	13
Разплащателни сметки	03413		
Блокирани парични средства	03414		
Парични еквиваленти	03415		
Касови наличности и сметки в чужбина	03420	0	0
Касови наличности в лева	03421		
Касови наличности във валута	03422		
Разплащателни сметки във валута	03423		
Блокирани парични средства във валута	03424		
Общо за група IV	03400	87	69
Общо за раздел В	03000	2 528	2 181
Г. Разходи за бъдещи периоди	04000		
Сума на актива (А+Б+В+Г)	04500	2 700	2 337

ПАСИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Собствен капитал			
I. Записан капитал	05100	15	15
Акционерен капитал	05110	0	0
Котирани акции на финансовите пазари	05111		
Некотирани акции на финансовите пазари	05112		
Други видове записан капитал	05120	15	15
в т. ч. допълнителен капитал (апортни вноски)	05121		
	05200		
II. Премии от емисии			
	05300		
III. Резерв от последващи оценки			
в т. ч. резерв от последващи оценки на финансови инструменти	05310		
IV. Резерви			
Законови резерви	05410		
Резерв, свързан с изкупени собствени акции	05420		
Резерв съгласно учредителен акт	05430		
Други резерви	05440		
в т. ч. допълнителни резерви	05441		
	05400	0	0
Общо за група IV			
V. Натрупана печалба (загуба) от минали години			
Неразпределена печалба	05510	1 259	904
Непокрита загуба	05520		
	05500	1 259	904
Общо за група V	05600	276	355
VI. Текуща печалба (загуба)	05000	1 550	1 274
Общо за раздел А			
Б. Провизии и сходни задължения			
Провизии за пенсии и други подобни задължения	06100		
Провизии за данъци	06200		
в т.ч. отсрочени данъци	06210		
Други провизии и сходни задължения	06300		
	06000	0	0
Общо за раздел Б			
В. Задължения			
Облигационни заеми	07100	0	0
До 1 година	07101		
Над 1 година	07102		
в това число:			
Конвертируеми облигационни заеми	07110	0	0
До 1 година	07111		
Над 1 година	07112		
Задължения към финансови предприятия	07200	67	52
До 1 година	07201	67	52
Над 1 година	07202		
Получени аванси	07300	0	0
До 1 година	07301		
Над 1 година	07302		

ПАСИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	6	1	2
Задължения към доставчици	07400	709	643
До 1 година	07401	709	643
Над 1 година	07402		
Задължения по полици	07500	0	0
До 1 година	07501		
Над 1 година	07502		
Задължения към предприятия от група	07600	0	0
До 1 година	07601		
Над 1 година	07602		
Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия	07700	0	0
До 1 година	07701		
Над 1 година	07702		
Други задължения	07800	374	368
До 1 година	07801	118	368
Над 1 година	07802	256	
в това число:			
Към персонала	07810	10	0
До 1 година	07811	10	
Над 1 година	07812		
Осигурителни задължения	07820	6	20
До 1 година	07821	6	20
Над 1 година	07822		
Данъчни задължения	07830	141	106
До 1 година	07831	102	106
Над 1 година	07832	39	
Общо за раздел В	07000	1 150	1 063
До 1 година	07001	894	1 063
Над 1 година	07002	256	0
Г. Финансирания и приходи за бъдещи периоди	08000		
в това число:			
Финансирания	08001		
Приходи за бъдещи периоди	08002		
Сума на пасива (А+Б+В+Г)	08500	2 700	2 337

Ръководител: Валентин Стефанов Станев
Съставител: Каролина Стефчова Станева
(име, презиме, фамилия)
Лице за контакт: Каролина Стефчова Станева
(име, презиме, фамилия)



Отчетна единица:	КАРТЕЛ ЕООД
Гр. (с.)	гр.София
Община	Столична

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
175023430

СПРАВКА ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ОТ ЛИХВИ ЗА 2013 ГОДИНА

(Хил. левове)

Показатели	Код на реда	Сума	
		начислени текуща година	начислени предходна година
а	б	1	2
I. Приходи от лихви			
Лихви по разплащателни и депозитни сметки	5110		
в т.ч. от резидентни търговски банки *	5111		
Лихви по предоставени дългосрочни заеми	5120		
Лихви по предоставени краткосрочни заеми	5130		
Лихви по търговски вземания	5140		
Други лихви	5150		
Общо за група I	5100	0	0
II. Разходи за лихви			
Лихви по краткосрочни заеми	5210	4	4
в т.ч. към резидентни търговски банки *	5211	4	4
Лихви по дългосрочни заеми	5220		
в т.ч. към резидентни търговски банки *	5221		
Лихви по дългове, свързани с дялово участие	5230		
Лихви по неизплатени заплати в срок	5240		
Лихви по държавни вземания	5250		
Лихви по търговски задължения	5260		
в т.ч. лихви по финансов лизинг	5261		
Други лихви	5270		
Общо за група II	5200	4	4

* Резидентна банка е тази, която има център на икономически интереси на територията на страната и е ангажирана с икономическа дейност на територията на страната за период от една година или повече.

Дата: 31/03/2014

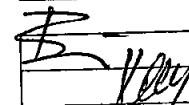
Ръководител: Валентин Стефанов Станев

Съставител: Каролина Стефчова Станева

(име, презиме, фамилия)

Лице за контакт: Каролина Стефчова Станева

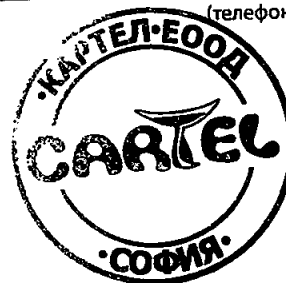
(име, презиме, фамилия)



(подпис)

028602020

(телефон)



ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
175023430

Отчетна единица:	КАРТЕЛ ЕООД
Гр. (с.)	гр София
Община	Столична

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ ЗА 2013 ГОДИНА

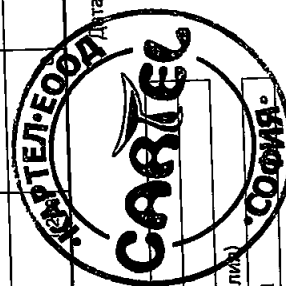
(може да не се попълва от малките и средни предприятия, съгласно чл. 26, ал. 5 от Закона за счетоводството)

(Хил. левове)

Показатели	Код на реда	Записан капитал	Премии от емисии	Резерв от последващи оценки	Резерви					Финансов резултат от минали години		Текуща печалба/загуба	Общо собствен капитал
					Законови	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	Резерв съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразпределена печалба	Непокрита загуба			
a	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1. Салдо в началото на отчетния период	61610	15							1 269			1 274	
2. Промени в счетоводната политика	61620											0	
3. Грешки	61630											0	
4. Салдо след промени в счетоводната политика и грешки	61640	15	0	0	0	0	0	0	1 269	0	0	1 274	
5. Изменение за сметка на собствените	61650	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Увеличение	61651											0	
Намаление	61652										276	276	
6. Финансов резултат за текущия период	61660											0	
7. Разпределение на печалбата	61670											0	
в т. ч. за дивиденди	61671											0	
8. Покриване на загуба	61680					0	0	0	0	0	0	0	
9. Последващи оценки на активи и пасиви	61690	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Увеличение	61691											0	
Намаление	61692											0	
10. Други изменения в собствения капитал	61710											0	
11. Салдо към края на отчетния период	61720	15	0	0	0	0	0	0	1 269	0	276	1 550	
12. Промени от преводи на годишни финансови отчети на предприятия в чужбина	61730											0	
13. Собствен капитал към края на отчетния период (11±12)	61740	15	0	0	0	0	0	0	0	0	276	1 550	

КАРТЕЛ-ЕОБД

Дата: 31/03/2014



Ръководител: Валентин Стефанов Станев

Съставител: Каролина Стефчова Станева

(име, презиме, фамилия)

Лице за контакт: Каролина Стефчова Станева

(име, презиме, фамилия)

Дата: 31/03/2014

(подпис)

028602020

(телефон)

Отчетна единица:	КАРТЕЛ ЕООД
Гр. (с.)	гр.София
Община	Столична

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
175023430

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2013 ГОДИНА

Наименование на разходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Разходи			
I. Разходи за оперативна дейност			
Намаление на запасите от продукция и незавършено производство	10100		
Разходи за суровини, материали и външни услуги	10200	471	366
Суровини и материали	10210	56	67
Външни услуги	10220	415	299
Разходи за персонала	10300	159	103
в това число:			
Разходи за възнаграждения	10310	135	87
в т. ч. компенсируеми отпуски	10311		
Разходи за осигуровки (към осигурителни фондове)	10320	24	16
от тях: осигуровки, свързани с пенсии	10321	18	12
Разходи за амортизация и обезценка	10400	41	55
Разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи	10410	41	55
в това число:			
Разходи за амортизация	10411	41	55
Разходи от обезценка	10412		
Разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи	10420		
Други разходи	10500	1 961	2 162
в това число:			
Балансова стойност на продадените активи	10510	1 949	2 154
Провизии	10520		
	10000	2 632	2 686
Общо за група I			
II. Финансови разходи			
Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи	11100		
в т.ч. отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	11110		
Разходи за лихви и други финансови разходи	11200	10	9
в това число:			
Разходи, свързани с предприятия от група	11210		
Отрицателни разлики от операции с финансови активи	11220		
	11000	10	9
Общо за група II			
	14000	308	408
Б. Печалба от обичайна дейност			
	12000	1	14
III. Извънредни разходи			
в т.ч. за природни и други бедствия	12100		
	13000	2 643	2 709
Общо разходи (I + II + III)			
	14100	307	395
В. Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)			
	14200	31	40
IV. Разходи за данъци от печалбата			
	14300		
V. Други данъци, алтернативни на корпоративния данък			
	14400	276	355
Г. Печалба (B - IV - V)			
	14500	2 950	3 104
Всичко (Общо разходи + IV + V + Г)			

Наименование на приходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	6	1	2
А. Приходи			
I. Приходи от оперативна дейност			
Нетни приходи от продажби	15100	2 905	3 098
Продукция	15110		
Стоки	15120	2 842	3 071
Услуги	15130	63	27
в това число:			
Приходи от търговско-посредническа дейност	15131		
Приходи от наеми	15132		
Приходи от промишлени услуги, вкл. на ишлеме	15133		
Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство	15200		
Разходи за придобиване на активи по стопански начин	15300		
в т. ч. със строителен характер	15310		
Други приходи	15400	45	5
в това число:			
Приходи от финансираня	15410		
от тях: от правителството	15411		
Приходи от продажби на суровини и материали	15420		
Приходи от продажби на дълготрайни активи	15430	30	
Общо за група I	15000	2 950	3 103
II. Финансови приходи			
Приходи от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия	16100		
в т. ч. приходи от участия в предприятия от група	16110		
Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългосрочни) активи	16200		
в т. ч. приходи от предприятия от група	16210		
Други лихви и финансови приходи	16300		
в това число:			
Приходи от предприятия от група	16310		
Положителни разлики от операции с финансови активи	16320		
Положителни разлики от промяна на валутни курсове	16330		
Общо за група II	16000	0	0
Б. Загуба от обичайна дейност	19000	0	0
III. Извънредни приходи	17000		1
в т. ч. получени застрахователни обезщетения	17100		
Общо приходи (I + II + III)	18000	2 950	3 104
В. Счетоводна загуба (общо приходи - общо разходи)	19100	0	0
Г. Загуба (В + IV + V)	19200		
Всичко (Общо приходи + Г)	19500	2 950	3 104

СПРАВКА ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ПО ВИДОВЕ И ИКОНОМИЧЕСКИ ДЕЙНОСТИ ЗА 2013 ГОДИНА

Раздел I. Приходи от оперативна дейност

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	6	1
Бруто приходи от продажби (код 15100 вкл. акцизи, без ДДС)	15500	2 905
в т. ч. приходи от населението*	15510	
Приходи от извършени работи по договор като подизпълнител	15600	
Левава равностойност на валутните приходи от износ (без приходите от продажби на дълготрайни активи по код 15430)	15700	
в т. ч. приходи от предоставени услуги на чуждестранни клиенти	15710	
от тях: от страни членки на ЕС	15711	
Приходи от услуги на ишлеме	15800	
в т. ч. на чуждестранни клиенти	15810	
Приходи от продажби на странични продукти, произведени от дейности, свързани с околната среда **	15900	
Приходи от финансираня от правителството като субсидии за околната среда (от код 15411 кол. 1)	15950	

* За здравните заведения да се включват само заплатените от пациентите услуги.

** Включват се само приходите от продажби на странични продукти, получени от съоръжения и дейности, класифицирани като такива за околната среда. Приходите от продажби на странични продукти могат да се посочат само ако тези продукти не са основен източник на доход за предприятието, напр. продажби на гипс от газови филтри на високи комини.

Раздел II. Разходи за суровини и материали (код на реда 10210, кол. 1)			(Хил. левове)	
Видове	Код на реда	Отчет за годината		
	6	1		
а	21000	56		
Разходи за суровини и материали	21110	37		
Енергийни продукти *	21120			
Вода	21130	5		
Резервни части и окомплектовки	21140	14		
Други				

*Посочват се всички разходи за енергийни продукти (въглища, петролни продукти, газ, електроенергия, топлоенергия). Не се посочват енергийните продукти, използвани като суровини, или купени с цел препродажба.

Раздел III. Разходи за външни услуги (код на реда 10220, кол. 1)			(Хил. левове)	
Видове	Код на реда	Отчет за годината		
	6	1		
а	31000	415		
Разходи за външни услуги	31110	6		
Застраховки	31111			
в т. ч. социални застраховки	31120			
Суми по граждански договори и хонорари	31121			
в т. ч. на наетите лица, които имат само граждански договор и не работят при друг работодател	31130	62		
Наеми	31131			
в т. ч. на дълготрайни материални активи	31140			
Суми по договор с подизпълнител	31141			
в т.ч. със строителни фирми	31150			
Плащания на агенции за набиране на персонал	31160			
Пощенски, куриерски и далекосъобщителни услуги	31170	118		
Нает транспорт	31180			
Текущ ремонт				
в това число на:				
Сгради	31181			
Машини и оборудване	31182			
Консултантски дейности	31190	95		
в това число:				
Юридически	31191			
Счетоводни и одиторски	31192	12		
Рекламни дейности	31200	125		
Разходи за услуги, оказани от чуждестранни институции	31250			
Други	31210	9		
в това число:				
За доставяне на вода	31211			
За отвеждане и пречистване на отпадъчни води (платени суми на ВиК и други)	31212			
За събиране и третиране на отпадъци	31213	9		

Раздел IV. Други разходи (код на реда 10500, кол. 1)			(Хил. левове)	
Видове	Код на реда	Отчет за годината		
	6	1		
а	41000	1 961		
Други разходи	41100	1 949		
Балансова стойност на продадените активи	41110	1 920		
Стоки	41120			
Суровини и материали	41130			
Млади животни и животни за уговяване	41140	29		
Дълготрайни материални и нематериални активи	41200			
Разходи за командировки	41300	12		
Други	41310			
в т. ч. данък сгради, данък върху превозните средства, данък върху социалните и представителните разходи				

Раздел V. Дивиденди			(Хил. левове)	
Показатели	Код на реда	Отчет за годината		
	6	1		
а	51100			
Приходи от дивиденди	51110			
в т. ч. приходи от участия в предприятия от група	51200			
Изплатени дивиденди през годината	51210			
в т.ч. изплатени на бюджета				

Раздел VI. Нетни приходи от продажби по икономически дейности (код на реда 15100, кол. 1)

(Хил. левове)

Дейности	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Общо	61000	2 905
Растениевъдство	61110	
Животновъдство	61120	
Спомагателни дейности в селското стопанство	61130	
Лов и спомагателни дейности	61140	
Горско стопанство	61150	
Рибно стопанство	61160	
Добивна промишленост	61170	
Преработваща промишленост	61180	
Производство и разпределение на електрическа и топлинна енергия и на газообразни горива	61190	
Доставяне на води; канализационни услуги, управление на отпадъци и възстановяване	61200	
в това число:		
Събиране, пречистване и доставяне на води	61201	
Събиране, отвеждане и пречистване на отпадъчни води (канализационни услуги)	61202	
Събиране и обезвреждане на отпадъци	61203	
Разкомплектоване на отпадъци	61206	
Рециклиране на сортирани отпадъци	61207	
Възстановяване и други услуги по управление на отпадъци (отстраняване на замърсявания на почви, подземни води и други)	61208	
Строителство	61210	
Търговия на едро и дребно с автомобили и мотоциклети, техническо обслужване и ремонт (вкл. търговско посредничество с автомобили и мотоциклети)	61220	
Търговия на едро, без търговията с автомобили и мотоциклети (вкл. търговско посредничество)	61230	2 905
Търговия на дребно, без търговията с автомобили и мотоциклети	61240	
Сухопътен транспорт	61250	
Воден транспорт	61260	
Въздушен транспорт	61270	
Складиране на товари и спомагателни дейности в транспорта	61280	
Пощенски и куриерски услуги	61290	
Хотелиерство	61300	
Ресторантьорство	61310	
Издателска дейност	61320	
Производство на филми и телевизионни предавания, звукозаписване и издаване на музика	61330	
Радио и телевизионна дейност	61340	
Далекосъобщения	61350	
Дейности в областта на информационните технологии, информационни услуги	61360	
Финансови и застрахователни дейности	61370	
Операции с недвижими имоти (вкл. даване под наем)	61380	
Юридически и счетоводни дейности	61390	
Научноизследователска и развойна дейност	61400	
Рекламна дейност и проучване на пазара	61410	
Дейност на централни офиси, консултантски дейности в областта на управлението; архитектурни и инженерни дейности, технически изпитвания и анализи; ветеринарномедицинска дейност и други професионални дейности в областта на дизайна, фотографията и преводическа дейност	61420	
Даване под наем на други активи и оперативен лизинг (вкл. на интелектуална собственост)	61430	
Туристическа агентска и операторска дейност	61440	
Дейности по наемане и предоставяне на работна сила, по охрана и разследване, по обслужване на сгради и озеленяване, по почистване, административни офис дейности и друго спомагателно обслужване на стопанската дейност	61450	
Образование	61460	
Хуманно здравеопазване и социална работа	61470	
в т. ч. по договор с НЗОК	61471	
Култура, спорт и развлечения	61480	
Ремонт на компютърна техника, на лични и домакински вещи; други персонални услуги - пране и химическо чистене, фризьорски и козметични услуги, траурни обредни дейности и други	61490	

Раздел VII. Справка за метода на оценка на материалните запаси при тяхното потребление.

Прилаган метод за оценка	Код на реда	Отбележете със знак „X“ един от прилаганите методи
а	б	1
Първа входяща - първа изходяща стойност (FIFO)	70001	
Среднопретеглена стойност	70002	X
Последна входяща - първа изходяща стойност (LIFO)	70003	
Конкретно определена стойност	70004	

Ръководител: Валентин Стефанов Станев

Съставител: Каролина Стефчова Станева

(име, презиме, фамилия)

Лице за контакт: Каролина Стефчова Станева

(име, презиме, фамилия)



Дата: 31/03/2014

(подпис)

028602020

(телефон)